



# Computers, Language, and Law: Spotlight on Blind Spots

First ILLA Focus Workshop 7-8 September 2018

Co-organized with the Research Group “From Dogma to Data”, iCourts

University of Copenhagen, Faculty of Law, Udvalgsværelse 3 (Committee Room 3),  
Nørregade 10, DK-1165 Copenhagen K

Friday, 7 September

9:00 Coffee and Croissants

9:30 Opening and Welcome: Mikael Rask Madsen (Copenhagen); Anne Lise Kjær (Copenhagen)

9:45 - 10:45 Roundtable Discussion: Computers, Language, and Law.

Anne Lise Kjær, (Copenhagen), Friedemann Vogel (Siegen) Henrik Palmer Olsen (Copenhagen); Lawrence Solan (New York)

10:45-11:00 Coffee Break

11.00 - 12:30 Panel 1: What Computer-Aided Linguistic Research Can tell us about the Development of Law

Urška Sadl (Florence): *Settled Case Law*

Andreas Abegg (Zürich): *The Language of Administrative Law: A Diachronic Analysis of Swiss Federal Dispatches and Court Cases since 1875*

Jakob Holtermann and Anne Lise Kjær (Copenhagen): *What ‘if’*

Chair: Mikael Rask Madsen (Copenhagen); Discussant: Lawrence Solan (New York)

12:30 -14:00 Lunch



14:00 – 15:15 Panel 2: From Dogma to Data

Louis Rolfes, Anna Shadrova, Alexander Tischbirek, Luisa Wendel (Faculty of Law, Humboldt-University Berlin); *Quantitative Spotlights on Dogma: Corpus-based Research into Language and Doctrine of the German Federal Constitutional Court*

Jake Slosser (Copenhagen): *Mapping Concepts: Explicit and Implicit Keyword Lists*

Henrik Palmer Olsen (Copenhagen): *From Dogma to Data*

Chair: Friedemann Vogel; Discussant: Urska Sadl (Florence)

15:15-15:30 Coffee Break

15:30 – 17:00 The View from Practice: Roundtable for Invited Practitioners

18:00 Conference Dinner (Chairs, Panelists, and Discussants only)

## Saturday 8 September

9:30- 11:15: Panel 3: Repetitive Patterns in the Case Law of International Courts

Stanislaw Gozdz-Roszkowski (Lodz): *From Evaluative Language to Values in Argumentation. The Case of Legal Justification*

Aleksandar Trklja (Vienna): *The Notion of Linguistic Precedent - a View from Cognitive science and Corpus Linguistics*

Julius Schuman (Vienna): *Reasoning with Headnotes. A Planned Study on "Rechtssaetze" in Austria.*

Zuzanna Godzimirska (Copenhagen): *The Language of Legitimacy: A Computer-Assisted Study of the Discursive Legitimation of Global Courts*

Chair: Adam Wyner (Swansea); Discussant: Anne Lise Kjær (Copenhagen)



11:15-11:30: Coffee Break

11:30- 12:30 Panel 4: Computer-Assisted Methods in Legislation Research

Adam Wyner (Swansea): *Interpretive Issues in an Annotated Corpus of Scottish Legal Instruments*

Stefan Höfler\*, Bernhard Waltl\*\*, Georg Bonczek\*\*, Kyoko Sugisaki\*

\* University of Zurich, \*\* Technical University of Munich: *Legislative German: Unearthing Diachronic and Transnational Variations*

Chair: Andreas Abegg (Zürich); Discussant: Aleksandar Trklja (Vienna)

12:30-14:00: Lunch

14:00- 15:30: Panel 5: The Limits, Challenges, and Potentials of Computer-Assisted Research of Law and Language

Sabine Erhardt (Bundeskriminalamt): *Automatic Text Comparisons in a Forensic Context: Testing the Best Methodology*

Anne Lise Kjær (Copenhagen): *Blind Spots in Hindsight: Comparative Disciplinary Power of Computer Science, Law, and Linguistics*

Chair: Frances Olsen (LA); Discussant: Stanislaw Gozdz-Roszkowski (Lodz)

15:30-15:45: Coffee Break

15:45-16:15: Wrap-Up and Future Research: Anne Lise Kjær, (Copenhagen), Hanjo Hamann (Bonn), Lawrence Solan (New York), Urska Sadl (Florence)

16:15-16:30: Announcement of the ILLA Conference at UCLA in September 2019:  
Frances Olsen (LA)